	LAWH-I-AQDAS (The Most Holy Tablet)1	لوح اقدس
1	This is the Most Holy Tablet sent down from the holy kingdom unto the one who hath set his face towards the Object of the	هذا اللَّوح الاقدس نزَّل من الملكوت المقدّس لمن اقبل الى قبلة العالم الّذي اتى من سماء القدم بمجده الاعظم
	adoration of the world, He Who hath come from the heaven of eternity, invested with transcendent glory	العالم الذي الى من اللماء القدم بمجده الاعظم
2	In the name of the Lord, the Lord of great glory.	بسم الرّب ذي المجد العظيم
3	THIS is an Epistle from Our presence unto him whom the veils of names have failed to keep back from God, the Creator of earth	هذا كتاب من لدنّا الى الّذى ما منعته سبحات الاسماء عن الله فاطر
	and heaven, that his eyes may be cheered in the days of his Lord, the Help in Peril, the Self-Subsisting.	الارض و السماء لتقرّبه عينه في ايّام ربّه المهيمن القيّوم
4	Say, O followers of the Son! 2 Have ye shut out yourselves from Me by reason of My Name? Wherefore ponder ye not in your	قل يا ملأ الأبن ءاحتجبتم باسمي عن نفسي ما لكم لا تتفكّرون
	hearts? Day and night ye have been calling upon your Lord, the	كنتم ناديتم ربّكم المختار باللّيل و النّهار فلمّا اتى من سماء القدم
	Omnipotent, but when He came from the heaven of eternity in His great glory, ye turned aside from Him and remained sunk in	بمجده الاعظم ما اقبلتم و كنتم من الغافلين
	heedlessness.	
5	Consider those who rejected the Spirit 3 when He came unto them with manifest dominion. How numerous the Pharisees who had secluded themselves in synagogues in His name, lamenting over their separation from Him, and yet when the portals of reunion were flung open and the divine Luminary shone resplendent from the Dayspring of Beauty, they disbelieved in God, the Exalted, the Mighty. They failed to attain His presence, notwithstanding that His advent had been promised them in the Book of Isaiah as well as in the Books of the Prophets and the Messengers. No one from among them turned his face towards the Dayspring of divine bounty except such as were destitute of any power amongst men. And yet, today, every man endowed with power and invested with sovereignty prideth himself on His Name. Moreover, call thou to mind the one who sentenced Jesus	فانظروا في الذين اعرضوا عن الرّوح اذ اتاهم بسلطانٍ مبين كم من الفريسيّين اعتكفوا في الهياكل باسمه و كانوا ان يتضرّعوا لفراقه فلمّا فتح باب الوصال و اشرق النّور من مشرق الجمال كفروا بالله العليّ العظيم و ما فازوا بلقائه بعد الّذي وعدوا به في كتاب اشعيا و عن ورائه في كتب النّبيين و المرسلين و ما اقبل منهم الى مشرق الفضل اللّا الّذين لم يكن لهم عزّ بين النّاس و اليوم يفتخر باسمه كلّ ذي عزّ مبين و اذكر اذ افتى على قتله من كان يصطاد الحوت اعلم علماء مصره في عصره و امن به من كان يصطاد الحوت فاعتبر و كن من المتذكّرين
	to death. He was the most learned of his age in his own country, whilst he who was only a fisherman believed in Him. Take good heed and be of them that observe the warning.	
6	Consider likewise, how numerous at this time are the monks who have secluded themselves in their churches, calling upon the	كذلك فانظر في هذا الزّمان كم من الرّهبان اعتكفوا في الكنائس

7	Spirit, but when He appeared through the power of Truth, they failed to draw nigh unto Him and are numbered with those that have gone far astray. Happy are they that have abandoned them and set their faces towards Him Who is the Desire of all that are in the heavens and all that are on the earth.  They read the Evangel and yet refuse to acknowledge the All-Glorious Lord, notwithstanding that He hath come through the potency of His exalted, His mighty and gracious dominion. We, verily, have come for your sakes, and have borne the misfortunes of the world for your salvation. Flee ye the One Who hath sacrificed His life that ye may be quickened? Fear God, O followers of the Spirit, and walk not in the footsteps of every divine that hath gone far astray. Do ye imagine that He seeketh His own interests, when He hath, at all times, been threatened by the swords of the enemies; or that He seeketh the vanities of the world, after He hath been imprisoned in the most desolate of eitigs? Poticing your judgement and follows not the footsteps of	و يدعون الرّوح فلمّا اتى بالحقّ ما تقرّبوا اليه و كانوا من المبعدين طوبى لمن تركهم و اقبل الى مقصود من فى السّموات و الارضين يقرئون الانجيل و لا يقرّون للرّبّ الجليل بعد الّذى اتى بملكوته المقدّس العزيز الجميل قل انّا جئنا لكم و حملنا مكاره الدّنيا لخلاصكم اتهربون من الّذى فدى نفسه لحيوتكم اتّقوا الله يا ملأ الرّوح و لا تعقّبوا كلّ عالم بعيد هل تظنّون انّه اراد نفسه بعد الّذى كان تحت سيوف الأعداء فى كلّ الاحيان او اراد الدّنيا بعد الّذى سجن فى اخرب البلدان فانصفوا و لا تتّبعوا الظّالمين
8	cities? Be fair in your judgement and follow not the footsteps of the unjust.  Open the doors of your hearts. He Who is the Spirit verily standeth before them. Wherefore keep ye afar from Him Who hath purposed to draw you nigh unto a Resplendent Spot? Say: We, in truth, have opened unto you the gates of the Kingdom. Will ye bar the doors of your houses in My face? This indeed is naught but a grievous error. He, verily, hath again come down from heaven, even as He came down from it the first time. Beware lest ye dispute that which He proclaimeth, even as the people before you disputed His utterances. Thus instructeth you the True One, could ye but perceive it.	ان افتحوا ابواب قلوبكم انّ الرّوح قائمٌ خلفها مالكم ان تبعدوا من اراد ان يقرّبكم الى مقرّ منير قل انّا فتحنا لكم ابواب الملكوت هل انتم تغلقون على وجهى ابواب البيوت ان هذا الّا خطاء كبير قل انّه اتى من السّماء كما اتى منها اوّل مرّة ايّاكم ان تعترضوا على ما يقول كما اعترض الاحزاب من قبلكم على ما قال كذلك يعلّمكم الحقّ ان انتم من العارفين
9	The river Jordan is joined to the Most Great Ocean, and the Son, in the holy vale, crieth out: 'Here am I, here am I O Lord, my God!', whilst Sinai circleth round the House, and the Burning Bush calleth aloud: 'He Who is the Desired One is come in His transcendent majesty.' Say, Lo! The Father is come, and that which ye were promised in the Kingdom is fulfilled! This is the Word which the Son concealed, when to those around Him He said: 'Ye cannot bear it now.' And when the appointed time was fulfilled and the Hour had struck, the Word shone forth above the horizon of the Will of God. Beware, O followers of the Son, that ye cast it not behind your backs. Take ye fast hold of it.	قد اتصل نهر الاردن بالبحر الاعظم و الابن في الواد المقدّس ينادى لبّيك اللّهم لبّيك و الطّور يطوف حول البيت و الشّجر ينادى قد اتى المقصود بمجده المنبع قل قد جآء الأب و كمل ما وعدتم به في ملكوت الله هذه كلمة الّتي ستر ها الأبن اذ قال لمن حوله انتم اليوم لا تحملونها فلمّا تمّ الميقات و اتى الوقت اشرقت الكلمة من افق المشيّة ايّاكم يا ملأ الأبن ان تدعوها عن ورائكم تمستكوا بها هذا خير لكم عمّا عندكم انّه لقريبٌ بالمحسنين قد

	Better is this for you than all that ye possess. Verily He is nigh unto them that do good. The Hour which We had concealed from the knowledge of the peoples of the earth and of the favoured angels hath come to pass. Say, verily, He hath testified of Me, and I do testify of Him. Indeed, He hath purposed no one other than Me. Unto this beareth witness every fair-minded and understanding soul.	قضت السّاعة الَّتي سترنا علمها عمّن على الارض كلِّها و عن الملئكة المقرّبين قل انّه شهد لى و انا اشهد له انّه ما اراد الا نفسى و يشهد بذلك كلّ منصف عليم
10	Though beset with countless afflictions, We summon the people unto God, the Lord of names. Say, strive ye to attain that which ye have been promised in the Books of God, and walk not in the way of the ignorant. My body hath endured imprisonment that ye may be released from the bondage of self. Set your faces then towards His countenance and follow not the footsteps of every hostile oppressor. Verily, He hath consented to be sorely abased that ye may attain unto glory, and yet, ye are disporting yourselves in the vale of heedlessness. He, in truth, liveth in the most desolate of abodes for your sakes, whilst ye dwell in your palaces.	انّا فى بحبوحة البلاء ندع النّاس الى الله مالك الاسماء قل ان استبقوا إلى ما وعدتم به فى كتب الله و لا تسلكوا سبيل الجاهلين قد حبس جسدى لعتق انفسكم ان اقبلوا إليّ الوجه و لا تتبعوا كلّ جبّارٍ عنيد انّه قبل الذّلة الكبرى لعزّكم و انتم فى وادى الغفلة تحبرون انّه فى اخرب البيوت لأجلكم و انتم فى القصور قاعدون تحبرون انّه فى اخرب البيوت لأجلكم و
11	Say, did ye not hearken to the Voice of the Crier, calling aloud in the wilderness of the Bayán, bearing unto you the glad-tidings of the coming of your Lord, the All-Merciful? Lo! He is come in the sheltering shadow of Testimony, invested with conclusive proof and evidence, and those who truly believe in Him regard His presence as the embodiment of the Kingdom of God. Blessed is the man who turneth towards Him, and woe betide such as deny or doubt Him.	قل اما سمعتم صوت الصارخ الذي كان ان ينادي في برّية البيان و يبشّركم بربّكم الرّحمن الا انّه قد اتى بالحقّ في ظلل التّبيان بالحجّة و البرهان و الموحدون يرون الملكوت امام وجهه طوبي لمن اقبل اليه و ويلٌ لكلّ منكرٍ مريب
12	Announce thou unto the priests: Lo! He Who is the Ruler is come. Step out from behind the veil in the name of thy Lord, He Who layeth low the necks of all men. Proclaim then unto all mankind the glad-tidings of this mighty, this glorious Revelation. Verily, He Who is the Spirit of Truth is come to guide you unto all truth. He speaketh not as prompted by His own self, but as bidden by Him Who is the All-Knowing, the All-Wise.	قل للقسيس قد اتى الرئيس ان اخرج عن خلف الحجاب باسم ربّک مالک الرّقاب و بشر النّاس بهذا الظّهور الاكبر العظيم قد جاء روح الحقّ ليرشدكم إلى جميع الحقّ انّه لا يتكلّم من عند نفسه بل من لدن عليم حكيم
13	Say, this is the One Who hath glorified the Son and hath exalted His Cause. Cast away, O peoples of the earth, that which ye have and take fast hold of that which ye are bidden by the All-Powerful, He Who is the Bearer of the Trust of God. Purge ye your ears and set your hearts towards Him that ye may hearken	قل هذا لهو الذى مجد الأبن و رفع امره ضعوا يا اهل الارض ما عندكم و خذوا ما امرتم به من لدن قوي امين قدّسوا آذانكم و توجّهوا بقلوبكم لتسمعوا النّدآء الأحلي الّذى ارتفع من شطر السّيناء مقرّ ربّكم الأبهى انّه يجذبكم الى مقام ترون فيه انوار

	to the most wondrous Call which hath been raised from Sinai, the	الوجه الَّتي اشرقت من هذا الأفق المنير
	habitation of your Lord, the Most Glorious. It will, in truth, draw	
	you nigh unto the Spot wherein ye will perceive the splendour of	
	the light of His countenance which shineth above this luminous	
	Horizon.	
14	O concourse of priests! Leave the bells, and come forth, then,	قل يا ملأ القسّيسين دعوا النّواقيس ثمّ اخرجوا من الكنائس ينبغي
	from your churches. It behoveth you, in this day, to proclaim	لكم اليوم بان تصيحوا بين الأمم بهذا الاسم الأعظم اتختارون
	aloud the Most Great Name among the nations. Prefer ye to be	
	silent, whilst every stone and every tree shouteth aloud: 'The	الصّمت بعد الّذي كلّ حجرٍ و شجرٍ يصيح باعلى النّداء قد اتى
	Lord is come in His great glory!'? Well is it with the man who	الرّب ذو المجد الكبير طوبي لمن سبق اليه انّه ممّن يثبت اسمه
	hasteneth unto Him. Verily, he is numbered among them whose	
	names will be eternally recorded and who will be mentioned by	الى الأبد و يذكرنه الملأ الأعلي كذلك قضي الأمر من لدى الرّوح
	the Concourse on High. Thus hath it been decreed by the Spirit in	في هذا اللُّوح البديع من يدع النَّاس باسمي انَّه منَّى و يظهر منه ما
	this wondrous Tablet. He that summoneth men in My name is,	يعجز عنه من على الأرض كلّها أن اتّبعوا سبيل الرّب و لا تعقّبوا
	verily, of Me, and he will show forth that which is beyond the power of all that are on earth. Follow ye the Way of the Lord and	
	walk not in the footsteps of them that are sunk in heedlessness.	الغافلين طوبي لنائم انتبه من القوّات و قام من بين الاموات قاصداً
	Well is it with the slumberer who is stirred by the Breeze of God	سبيل الرّب الا انّه من جو هر الخلق لدى الحقّ و انّه من الفائزين
	and ariseth from amongst the dead, directing his steps towards	
	the Way of the Lord. Verily, such a man is regarded, in the sight	
	of God, the True One, as a jewel amongst men and is reckoned	
	with the blissful.	
15	Say: In the East the light of His Revelation hath broken; in the	قل انّه قد اشرق من جهة الشّرق و ظهر في الغرب آثاره تفكّروا
13	West have appeared the signs of His dominion. Ponder this in	
	your hearts, O people, and be not of those who have turned a	فيه يا قوم و لا تكونوا كالذين غفلوا اذ جائتهم الذَّكري من لدن
	deaf ear to the admonitions of Him Who is the Almighty, the All-	عزيز حميد ان استيقظوا من نسمة الله انها فاحت في العالم طوبي
	Praised. Let the Breeze of God awaken you. Verily, it hath wafted	'
	over the world. Well is it with him that hath discovered the	لمن وجد عرفها و كان من الموقنين
	fragrance thereof and been accounted among the well-assured.	
16	O concourse of bishops! Ye are the stars of the heaven of My	قل يا ملأ الاساقف انتم انجم سماء علمي فضلي لا يحبّ ان
	knowledge. My mercy desireth not that ye should fall upon the	
	earth. My justice, however, declareth: 'This is that which the Son	تتساقطوا على وجه الأرض ولكن عدلي يقول هذا ما قضي من
	hath decreed.' And whatsoever hath proceeded out of His	لدى الأبن و لا يتغيّر ما خرج من فمه الطّاهر الصّادق الأمين انّ
	blameless, His truth-speaking, trustworthy mouth, can never be	النّاقوس يصيح باسمي و ينوح لنفسي ولكنّ الرّوح في سرور مبين
	altered. The bells, verily, peal out My Name, and lament over Me,	
	but My spirit rejoiceth with evident gladness. The body of the	قل جسد الحبيب يشتاق الصليب و رأسه اراد السنان في سبيل
	Loved One yearneth for the cross, and His head is eager for the	الرّحمن انّه لا تمنعه عمّا ار إد سطوة الظّالمين قد دعونا كلّ
	spear, in the path of the All-Merciful. The ascendancy of the	3 5 3 3
	oppressor can in no wise deter Him from His purpose. We have	

	summoned all created things to attain the presence of thy Lord, the King of all names. Blessed is the man that hath set his face	الاشياء إلى لقاء ربّك مالك الاسمآء طوبي لمن اقبل الى الله
	towards God, the Lord of the Day of Reckoning.	مالك الأسماء طوبي لمن اقبل الى الله مالك يوم الدّين
17	O concourse of monks! If ye choose to follow Me, I will make you	یا ملا الرّ هبان ان اتّبعتمونی اجعلکم ورّ اثاً لملکوتی و ان
	heirs of My Kingdom; and if ye transgress against Me, I will, in	عصيتموني اصبر بحلمي و انا الغفور الرّحيم
	My long-suffering, endure it patiently, and I, verily, am the Ever- Forgiving, the All-Merciful.	
18	O land of Syria! What hath become of thy righteousness? Thou	ان یا بر الشّام این برّک قد تشرّفت بقدوم الرّب هل وجدت عرف
	art, in truth, ennobled by the footsteps of thy Lord. Hast thou	الوصل او تكون من الغافلين
	perceived the fragrance of heavenly reunion, or art thou to be	الوطيل أو تحول من العاقبين
19	accounted of the heedless?  Bethlehem is astir with the Breeze of God. We hear her voice	قد تحری دری احرین نسبه قبلش نسبه زدائدا تقبل دار دی از کرد.
17	saying: 'O most generous Lord! Where is Thy great glory	قد تحرّ كت بيت لحم من نسمة الله نسمع ندائها تقول يا ربّ الكريم
	established? The sweet savours of Thy presence have quickened	این استقر مجدک العظیم قد احییتنی نفحات و صلک بعد الذی
	me, after I had melted in my separation from Thee. Praised be Thou in that Thou hast raised the veils, and come with power in	اذابنى هجرك لك الحمد بما كشفت السّبحات و جئت مع القوّات
	evident glory.' We called unto her from behind the Tabernacle of	بجلال مبين ناديناها عن ورآء سرادق العظمة و الكبرياء يا بيت
	Majesty and Grandeur: 'O Bethlehem! This Light hath risen in	لحم قد ظهر هذا النور من المشرق و سار الى المغرب الى ان
	the orient, and travelled towards the occident, until it reached	اتاكُ في آخر ايّامه فاخبريني هلّ الأبناء يعرفون الأب و يقرّون له
	thee in the evening of its life. Tell Me then: Do the sons recognize the Father, and acknowledge Him, or do they deny Him, even as	او ينكرونه كما انكر القوم من قبل عند ذلك ارتفع صريخها و
	the people aforetime denied Him (Jesus)?' Whereupon she cried	قالت انت العليم الخبير انّا نشاهد كلّ شيء يشهد لنا منهم من
	out saying: 'Thou art, in truth, the All-Knowing, the Best-	,
	Informed.' Verily, We behold all created things moved to bear	يعرف و يشهد و اكثر هم يشهدون و لا يعرفون
	witness unto Us. Some know Us and bear witness, while the majority bear witness, yet know Us not.	
20	Mount Sinai is astir with the joy of beholding Our countenance.	قد اخذ اهتزاز اللّقاء طور السّيناء و ارتفع ندائه الأحلى في ذكر
	She hath lifted her enthralling voice in glorification of her Lord,	ربه الأبهى و يقول اى رب اجد عرف قميصك كانك تقربت
	saying: 'O Lord! I sense the fragrance of Thy garment. Methinks Thou art near, invested with the signs of God. Thou hast	بالآثار و شرّفت بقدومک تلک الدّیار طوبی لشعبک لو یعرفونک
	ennobled these regions with Thy footsteps. Great is the	
	blessedness of Thy people, could they but know Thee and inhale	و يجدون عرفك فويل للرّاقدين
21	Thy sweet savours; and woe betide them that are fast asleep.' Happy art thou who hast turned thy face towards My	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
21	countenance, inasmuch as thou hast rent the veils asunder, hast	طوبي لك يا ايها المقبل الى الوجه بما خرقت الاحجاب و كسرت
	shattered the idols and recognized thine eternal Lord. The people	الاصنام و عرفت موليك القديم قد قام علينا اهل الفرقان من دون
	of the Qur'an have risen up against Us without any clear proof or	بيّنةٍ و برهان و عذّبونا في كلّ الاحيان بعذاب جديد ظنّوا بانّ
	evidence, tormenting Us at every moment with a fresh torment.	البلاء يمنعنا عمّا اردنا فباطلٌ ما هم يظنّون انّ ربّک لهو الحاكم

	They idly imagine that tribulations can frustrate Our Purpose. Vain indeed is that which they have imagined. Verily, thy Lord is the One Who ordaineth whatsoever He pleaseth.	على ما يريد
22	I never passed a tree but Mine heart addressed it saying: 'O would that thou wert cut down in My name, and My body crucified upon thee.' We revealed this passage in the Epistle to the Sháh that it might serve as a warning to the followers of religions. Verily, thy Lord is the All-Knowing, the All-Wise.  Let not the things they have perpetrated grieve thee. Truly they are even as dead, and not living. Leave them unto the dead, then turn thy face towards Him Who is the Life-Giver of the world.	ما مررث على شجر الله و خاطبه فؤادى يا ليت قطعت لاسمى و صلب عليك جسدى هذا ما نزّلناه فى كتاب السلطان ليكون ذكرى لأهل الاديان انّ ربّك لهو العليم الحكيم انّك لا تحزن بما فعلوا انّهم اموات غير احياء دعهم للموتى ثمّ ولّ وجهك إلى محيى العالمين ايّاك ان يحزنك مقالات الّذين غفلوا
	Beware lest the sayings of the heedless sadden thee. Be thou steadfast in the Cause, and teach the people with consummate wisdom. Thus enjoineth thee the Ruler of earth and heaven. He is in truth the Almighty, the Most Generous. Ere long will God exalt thy remembrance and will inscribe with the Pen of Glory that which thou didst utter for the sake of His love. He is in truth the Protector of the doers of good.	ان استقم على الامر و بلغ النّاس بالحكمة الكبرى كذلك يأمرك مالك الأرض و السّماء انّه لهو العزيز الكريم سوف يرفع الله ذكرك و يثبت من القلم الأعلى ما تكلّمت به في حبّه انّه وليّ المحسنين
24	Give My remembrance to the one named Murád and say: 'Blessed art thou, O Murád, inasmuch as thou didst cast away the promptings of thine own desire and hast followed Him Who is the Desire of all mankind.'	ذكّر من قبلى من سمّى بالمراد قل طوبى لك يا مراد بما نبذت مرادك و اخذت مراد العالمين
25	Say: Blessed the slumberer who is awakened by My Breeze. Blessed the lifeless one who is quickened through My reviving breaths. Blessed the eye that is solaced by gazing at My beauty. Blessed the wayfarer who directeth his steps towards the Tabernacle of My glory and majesty. Blessed the distressed one who seeketh refuge beneath the shadow of My canopy. Blessed the sore athirst who hasteneth to the soft-flowing waters of My loving-kindness. Blessed the insatiate soul who casteth away his selfish desires for love of Me and taketh his place at the banquet table which I have sent down from the heaven of divine bounty for My chosen ones. Blessed the abased one who layeth fast hold on the cord of My glory; and the needy one who entereth beneath the shadow of the Tabernacle of My wealth. Blessed the ignorant one who seeketh the fountain of My knowledge; and the heedless one who cleaveth to the cord of My remembrance. Blessed the soul that hath been raised to life through My quickening breath	قل طوبی لراقد انتبه من نسماتی طوبی لمیّت حیّ من نفحاتی طوبی لعینِ قرّت بجمالی طوبی لقاصدِ قصد خباء عظمتی و کبریائی طوبی لخائف هرب إلی ظِلّ قبابی طوبی لعطشان سرع الی سلسبیل عنایتی طوبی لجآئع هرع عن الهوی لهوائی و حضر علی المائدة الّتی نزلتها من سماء فضلی لاصفیائی طوبی لذلیل تمسّک بحبل عزّی و لفقیر استظلّ فی سرادق غنائی طوبی لروح لجاهل اراد کوثر علمی و لغافل تمسّک بحبل ذکری طوبی لروح بعث من نفحتی و دخل ملکوتی طوبی لنفسِ هزّتها رائحة وصلی و اجتذبتها إلی مشرق امری طوبی لاذن سمعت و للسان شهدت و لعین رأت و عرفت نفس الرّب ذی المجدِ و الملکوت و ذی العین رأت و عرفت نفس الرّب ذی المجدِ و الملکوت و ذی العظمة و الجبروت طوبی للفائزین طوبی لمن استضاء من شمس

and hath gained admittance into My heavenly Kingdom. Blessed the man whom the sweet savours of reunion with Me have stirred and caused to draw nigh unto the Dayspring of My Revelation. Blessed the ear that hath heard and the tongue that hath borne witness and the eye that hath seen and recognized the Lord Himself, in His great glory and majesty, invested with grandeur and dominion. Blessed are they that have attained His presence. Blessed the man who hath sought enlightenment from the Day-Star of My Word. Blessed he who hath attired his head with the diadem of My love. Blessed is he who hath heard of My grief and hath arisen to aid Me among My people. Blessed is he who hath laid down his life in My path and hath borne manifold hardships for the sake of My Name. Blessed the man who, assured of My Word, hath arisen from among the dead to celebrate My praise. Blessed is he that hath been enraptured by My wondrous melodies and hath rent the veils asunder through the potency of My might. Blessed is he who hath remained faithful to My Covenant, and whom the things of the world have not kept back from attaining My Court of holiness. Blessed is the man who hath detached himself from all else but Me, hath soared in the atmosphere of My love, hath gained admittance into My Kingdom, gazed upon My realms of glory, quaffed the living waters of My bounty, hath drunk his fill from the heavenly river of My loving providence, acquainted himself with My Cause, apprehended that which I concealed within the treasury of My Words, and hath shone forth from the horizon of divine knowledge engaged in My praise and glorification. Verily, he is of Me. Upon him rest My mercy, My loving-kindness, My bounty and My glory.

كلمتى طوبى لمن زيّن رأسه باكليل حبّى طوبى لمن سمع كربى و قام لنصرتى بين شعبى طوبى لمن فدى نفسه فى سبيلى و حمل الشدائد لاسمى طوبى لمن اطمئن بكلمتى و قام بين الاموات لذكرى طوبى لمن انجذب من نغماتى و خرق السبحات بقدرتى طوبى لمن وفى بعهدى و ما منعته الدّنيا عن الورود فى بساط قدسى طوبى لمن انقطع عن سوائى و طار فى هوآء حبّى و دخل ملكوتى و شاهد ممالك عزى و شرب كوثر فضلى و سلسبيل عنايتى و اطّلع بامرى و ما سترته فى خزائن كلماتى و طلع من افق المعانى بذكرى و ثنائى انه منّى عليه رحمتى و عنايتى و مكرمتى و بهائى.

<sup>1.</sup> Sometimes referred to as Tablet to the Christians

<sup>2.</sup> Jesus.

<sup>3.</sup> Jesus.